FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {Population by Name, Personal Description, etc. / Population—Nom, renseignements personnels, etc.}

Province Quebec District No. 205 Wright S. District No. 18 {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 {in / dans} {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 12

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par R. S. Gabbett {Enumerator. / Recenseur.}

Dist 205 | Enu 28 CINQUIÈME DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM / INFIRMES	
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if naturalized as British. / Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou débours de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State whether person is employed by the day, week, month, or year, or by piece, or on commission, or by the hour, or by the job, or on the farm, or in the store, etc. / Mentionner si la personne est employée au jour, à la semaine, au mois, à l'année, aux pièces, à la commission, à l'heure, à forfait, à la ferme, au magasin, etc.	Weeks employed in 1910 at any occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à quelque emploi ou métier.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from all occupations. / Gain total en 1910 provenant de tous emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois principaux ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois (ou métiers) secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. (See instructions.) / Taux du salaire par heure. (Voir instructions.)	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents. / Contre les accidents.	Cost of insurance in coupon year. / Coût de l'assurance dans l'année du coupon.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the person mentioned in 1910 (or 1911) over 15 years of age speak English or French? / Cette personne peut-elle parler l'anglais ou le français?	Blind.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	Specify age at which afflicted. / Spécifier l'âge auquel l'infirmité a été contractée.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Darnell Bertha	Hazeldean	F	Daughter	S	July	1891	20	2			Irish	Canadian	R. Catholic																	4	4	E.				
		" Frank	"	M	Son	S	April	1893	18	2			Irish	Canadian	R. Catholic																	4	4	E.				
		" James	"	M	Son	S	June	1895	16	2			Irish	Canadian	R. Catholic																	4	4	E.				
		" Jessie	"	M	Son	S	Sept	1897	14	2			Irish	Canadian	R. Catholic																	4	4	E.				
		" Bessie	"	F	Daughter	S	Jan	1900	11	2			Irish	Canadian	R. Catholic																	1	1	E.				
100	100	Kenney John	"	M	Head	M	June	1873	38	2			Irish	Canadian	R. Catholic	Blacksmith																4	4	E.				
		" Kate	"	F	Wife	M	Sept	1874	36	2			Irish	Canadian	R. Catholic																	4	4	E.				
		" Mary	"	F	Daughter	S	May	1901	9	2			Irish	Canadian	R. Catholic																	1	1	E.				
		" Catherine	"	F	Daughter	S	Dec	1904	7	2			Irish	Canadian	R. Catholic																							
		" Bernard	"	M	Son	S	Oct	1906	4	2			Irish	Canadian	R. Catholic																							
		" Berthe	"	F	Daughter	S	Jan	1907	3	2			Irish	Canadian	R. Catholic																							
		" Alex	"	M	Son	S	Jan	1910	1	2			Irish	Canadian	R. Catholic																							
101	101	Stonehouse Fanny Pearl	"	M	Head	M	April	1881	30	2	Germany	1901	German	Canadian	R. Catholic	Blacksmith	Cabinet maker		W													4	4	E.				
		" Agnes	"	F	Wife	M	Dec	1884	27	"	"	"	"	"	"																	4	4	E.				
		" Ethel	"	M	Son	S	Mar	1904	7	"	"	"	"	"	Canadian																	1	1	E.				
		" Ernest	"	M	Son	S	June	1905	6	"	"	"	"	"	"																	1	1	E.				
		" Irene	"	F	Daughter	S	Mar	1908	3	"	"	"	"	"	"																							
		" Jessie	"	F	Daughter	S	Aug	1910	1	"	"	"	"	"	"																							
102	102	McGregor John	"	M	Head	M	Sept	1868	42	2			Irish	Canadian	R. Catholic	Painter	Carpenter		W													4	4	E.				
		" Mary	"	F	Wife	M	Jan	1875	36	2			Irish	Canadian	R. Catholic																	4	4	E.				
103	103	Costello Mrs. John	"	F	Head	W	Nov	1865	46	2			Irish	Canadian	R. Catholic	Labourer																4	4	E.				
		" Helen	"	F	Daughter	S	Mar	1894	17	2			Irish	Canadian																		1	1	E.				
		" Margaret	"	F	Daughter	S	Oct	1896	16	2			"	"	"																	1	1	E.				
104	104	Walton Mrs. Thomas	"	F	Head	W	July	1868	31	2			Irish	Canadian	R. Catholic	Carpenter			Yes													4	4	47 E.				
		" Thomas	"	M	Son	S	Sept	1900	31	2			Irish	Canadian	R. Catholic																	4	4	E.				
		Hogan Francis	"	M	Lodger	S	Oct	1885	16	2			Irish	Canadian	R. Catholic	Labourer			Yes													4	4	24 E.				
		Thomas Margaret	"	F	Head	S	Oct	1857	50	2																						4	4	E.				
		Thomas Alexander	"	M	Brother	S	Dec	1860	50	2																						4	4	E.				
105	105	Cahill William	"	M	Head	S	Mar	1861	48	2			Irish	Canadian	R. Catholic	Farmer			Yes													4	4	E.				
		" Ethel	"	F	Sister	S	Feb	1872	37	2			Irish	Canadian	R. Catholic																	4	4	E.				
		" Edward	"	M	Brother	S	June	1880	30	2			Irish	Canadian	R. Catholic	Labourer			No													4	4	E.				
106	106	Plunkett Mary	"	W	Head	W	June	1876	35	2			Irish	Canadian	R. Catholic	Farmer			Yes													40	40	E.				
		" Mary	"	F	Wife	M	June	1878	33	2			Irish	Canadian	R. Catholic																	40	40	E.				
		" Dennis	"	M	Son	S	Nov	1906	5	2			Irish	Canadian	R. Catholic																	10	10	E.				
		" James	"	M	Son	S	July	1908	3	2			Irish	Canadian	R. Catholic																							
		" Helen	"	F	Daughter	S	June	1910	1	2			Irish	Canadian	R. Catholic																							
		Daly Agnes	"	F	Servant	S	June	1886	25	Ireland			English		C. of E.	Domestic			W			Private family										4	4	E.				
107	107	Plunkett James	"	M	Head	W	Dec	1871	40	2			Irish	Canadian	R. Catholic	Farmer			Yes													4	4	E.				
		" Agnes	"	F	Wife	M	Nov	1870	40	2			Irish	Canadian	R. Catholic																	4	4	E.				
		" Peter	"	M	Son	S	Dec	1892	18	2			Irish	Canadian	R. Catholic																							
108	108	Valois Louis	"	M	Head	M	Aug	1871	40	2			French	Canadian	R. Catholic	Watchmaker			Yes													40	4	24 E.				
		" Mary	"	F	Wife	M	June	1877	34	2			French	Canadian	R. Catholic																	4	4	24 E.				
109	109	Grenier Mrs.	"	W	Head	W	Sept	1836	75	0			French	Canadian	R. Catholic	Farmer			Yes													4	4	24 E.				
		" Jean	"	M	Son	M	Oct	1860	50	0			French	"	"																	4	4	24				
		" Pierre	"	M	Son	M	Dec	1862	47	0			"	"	"																	10	4	24				
		" Louis	"	M	Son	S	June	1893	17	0			"	"	"																							
		" Ernest	"	M	Son	S	Mar	1895	15	0			"	"	"																							

Rec. 26 Oct.